

魔法使いの嫁 第1期 第23話

タイトル: Nothing seek, nothing find.

キャラ リスト:

羽鳥 チセ、エリアス・エインズワース、ルツ、ヨセフ、カルタフィルス、ティターニア、オベロン、スプリガン、ミハイル・レンフレッド、アリス・スウェーン、ウィル・オー・ウィスパ(青い火)、マリエル、ピュリス、村人たち

Japanese script from unknown translator (kitsunekko.net)

English translation from Gogoanime subtitles

Transcribed and organized by Kiriban

Do not ask for permission to edit. Please read my [FAQ](#) for more usage details.

エリアス	チセ...チセ...。
	チセ～！
	ぐがっ...あっ...。
スプリガン	この丘を荒らす者に容赦はせんぞ、エインズワース。
エリアス	放せ...。
スプリガン	そのおぞましい姿で何をする気だ、半端者？
エリアス	は...なせ...。
スプリガン	己を魔法使いと言い張るくせに...我々からも、人間からも遠く離れきった。執着の化け物に成り果てるか！
	愚か者め！
ティターニア	悲しい子...。
スプリガン	女王？
	供もつけず...。

ティターニア これは枝。代わりの目、代わりの耳、代わりの口...1つの枝が折れたとしても、樹に障りはないわ。

エリアス、哀れな子...お前は、自分を哀れに思われたくないと言うけれど、やはり哀れと
思ってしまう私を許してね。

あの子は、お前を置いて行ってしまったのね。

エリアス チセ...どうして...僕がいいと言うまで...そばにいるって言ったのは...君なのに....

ティターニア お前は人間によく寄っているのに、愛し方は私たちのそれなのね。

オベロン 夫婦げんかは良くないぞ〜？

まあ、ときには必要かもしれないけどな。

スプリガン 王まで！

オベロン 追いかけるなら彼女も俺も、力を貸そう、愛しい仔。

ティターニア あら。

オベロン んっ....

人間が死ぬのはなあ、そりゃ一瞬だ。ティターニアの仮の恋人たちだって、目を離した隙に
み〜んな死んでしまったし。

ティターニア ウフ....

オベロン だから...

ティターニア、
オベロン ... 次に捕まえたときは、逃げないように、外に出してはいけないよ？

ティターニア 大丈夫。すぐに見つけて、あなたのもとへ連れてきてあげるわ。

だからあなたは心配しないで、ここにいればいいわ。

そうして私たち...

ティターニア、
オベロン ... み〜んな一緒に、常若の国で暮らしましょう。

エリアス あっ...あっ....

ダメだ、それは…。

ティターニア あっ…。

エリアス 僕が考えていることと同じだ。あの子は…。

チセ (過去) 結局、あなたも…！

エリアス このままじゃ、ダメなんだ。

ティターニア だけど、私たちはそういうものよ？それだってあなたの一部なのに、あなただけが愛し方を変えるなんて…。

エリアス それでも…あの子と一緒に生きるには…チセが僕にまた触れてくれるなら…

… 僕は僕のやり方を見直さなければいけない。

ティターニア あっ…。

オベロン フー…。

エリアス ルツ、チセの場所は分かるか？

ルツ 拒否されてる。そばに行けない…。

ティターニア ハア…。

オベロン やれやれ。

ティターニア 坊やたち、何のために私が枝を伸ばしたと思っているのかしら？

女神モリガンの影に連なるこの身の枝は、いかなる場所にも芽吹く。

お前は嫌がるかもしれないけれど、やっぱりあなたたちは、私のかわいい子供だもの。

憐みをやめることのできない償いに、お前に力を貸してあげましょう。

お前の茨を、私の枝に絡めなさい。お前のつがいを、迎えに行きましょう。

アリス うっ…。

レンフレッド アリス？

アリス なんか寒気が…。

だっ！

青い火 ああ～、もう！ヒト使いが荒いたらねえぜ、女王様のヤツ！

アリス へ？

マリエル マッサージ代は、ここの口座に振り込んでね。

毎度どうも。

ピュリス マリエル。

マリエル ハッ...ピュリス！なんで？

あっ...。

ピュリス あの2人に何を教えた？

マリエル な...なんで知って...。

ピュリス お前は掟を忘れたか？我々は決して人に仇なしてはならないと...傷つけぬために、傷つける術を知るのだと。

マリエル どこまで...善人なのよ！

見ず知らずの人間なんて心配しないで、もっと自分を思いやってよ！

見損なえばいいわよ...カヴンだってやめる！問題児がいなくなって清々するでしょ？

ピュリス 自分だけが寂しいと思っているのなら、まだ子供だよ、お前は。

きちんと、やるべきことをしてきなさい。お前がきっかけを作ったのなら、助けるのもまた、お前の仕事だ。

マリエル ハッ...それって、どういう...あっ...。

ハッ...もう！

ヨセフ 痛い...痛い...痛い...痛い...痛い...痛い...痛い...痛い...痛い...痛い...。

痛い...痛い...痛い...助けて...痛い...痛い...痛い...。

助けて。

チセ	ハッ！
ヨセフ	フー…。
村人たち	卑しい墓掘りの子だ。
	死人と話すらしい。
	魔女だ。
	穢れてる。関わっちゃダメだ。
	怖〜い。
	おかしい魔術を使うんだって。
	臭いぞ。こっち来るな。
	見ちゃダメ！
ヨセフ	んっ…。
カルタフィルス	助けて…。
ヨセフ	あっ…。
	ああ…誰かいるの？
カルタフィルス	助けて…。
ヨセフ	えっ？
カルタフィルス	たす…けて…。
ヨセフ	んっ…。
ヨセフ	あっ…。
	目が覚めた？
	すごいね。君、どうやって…。

あっ...僕はヨセフ。君は？

カルタフィルス カル...タ...フィルス...。

ヨセフ カルタ...フィルス？

あっ...。

カルタフィルス 痛い...助けて...助けてくれ...。

たの...む...。

ヨセフ ハッ...僕...が？

ああ...うん！任せて！

ヨセフ んっ...。

うっ！

子供たち アハハハ！

おら！

ヨセフ ああっ！

へっ...。

女子 ママ！

ヨセフ あっ...。

母親 ウフ...おかえり。

女子 ただいま～！エヘヘ！

ヨセフ んっ...。

(考え) 僕が...君を助けてあげる。

(考え) 必ず、僕が...僕だけが...

男性 んんっ！

ヨセフ うっ！

男性たち へへへ...

墓掘り人の家のガキが！

ほら、立てよ。魔女の子供なんだろ？

ハッハッハッハ！

ヨセフ うっ...

カルタフィルス ヨ...セフ...

ヨセフ いつか...君が元気になったら...こんな村出て2人で旅をしようよ。そして幸せに暮らそう。ね？

君が治ったら...

早く...早く...治らないかな。

ヨセフ なんで！

なんで...なんで！君は、治りも朽ちもしない！これだけあれこれ試してるのに！

僕は...僕たちは...いつになったら...

僕は、君を助けたかった...穢れた墓守の僕に、「助けて」なんて言ってくれた人、初めてで...！

カルタフィルス ヨセ...フ...

ヨセフ だから僕は...ただ、幸せに暮らしたいだけなのに...

ああ、そうだ。こんな簡単なこと、どうして...

君は死なない。何があっても死なないんだ。

一緒になればいいんだよ。

カルタフィルス、一緒に助かろうよ。

ヨセフ、
カルタフィルス

一緒に…。

ヨセフ

痛い…。

カルタフィルス

ヨセフ…。

ヨセフ

痛い…。

カルタフィルス

ヨセフ…。

ヨセフ

痛い…。

カルタフィルス

ヨセフ…ヨセフ…。

ヨセフ

痛い…痛い…痛い…痛い…痛い…痛い…痛い！

チセ

ハッ！

男性

うわっ！こいつこんななりして生きてやがる。

ヨセフ

(考え) 痛い…助けて…。

男性

おい、行くぞ。

ヨセフ

(考え) 痛いよ…。

女子

大丈夫？歩ける？

ヨセフ

(考え) 助けて…。

女子

ほら、つかまって？

ヨセフ

これでちゃんと歩けるよ。ありがとう。

カルタフィルス

ヨセフ…。

ヨセフ

誰？

魔術師 お前の呪いを解くことはできない。古く強い呪いだ。

 一体誰にかけられたのだ。

ヨセフ 分からない。そんなの覚えてないよ。

カルタフィルス ヨセフ…。

ヨセフ (考え) 誰だよ…なんなんだよ…僕を呼ぶのは…誰だ…。

 (考え) 痛い…痛い…痛い…。

 (考え) 誰か…助けて…。

男性たち ああ、寒い。

 ハハハハハ！

 で？カルタフィルス？何だっけか、そいつは！

 神の子に石を投げて、呪われたっちゅうヤツじゃなかったか？

 なんだ、そりゃ！ハハハハハ！

ヨセフ (考え) カルタフィルス？

 そんなことで僕は！僕たちは…僕たちは助かりたいだけなのに！

 いつ終わるんだ？いつまで痛むんだ？いつまで、痛んだまま生きるんだ？

 嫌だ…嫌だ…助けて…助けて…誰か！！

チセ ハッ！

ヨセフ ハッ…。

チセ うっ！うぐっ…。

ヨセフ 見たのか？僕を…僕のいつかを！

 わ…忘れていたのに…ああ、痛い…。

チセ (考え) つながってるせいで、記憶がなだれ込んでくる。

あなたは…。

ヨセフ なんだよ、その目は？

チセ あなたは…。

ヨセフ やめろ！

んっ！

チセ あっ…うっ！

ヨセフ ううっ！

チセ ああ…ハッ！

ヨセフ んんっ…ううっ！

チセ うっ…ううっ！ ああっ…あっ！

ヨセフ 腕以外は…いないんだよ…。

チセ あああっ！

ティターニア 見～つけた。

ヨセフ ううっ！

エリアス カルタフィルス！

ヨセフ その名で…僕を呼ぶな～！

スプリガン 女王！

ヨセフ 邪魔ばっかり…。

スプリガン 気まぐれはお済みでしょう？お帰りを！

ティターニア ほら、チセ。帰りましょう。ここは危ないわ。

ヨセフ お前たちも2千年間…生きたまま…

… 朽ちていく感覚を味わえばいいのに！

チセ ハッ…。

キメラ ウウ...ウガアッ！

レンフレッド どんな状況なんだ、これは？

アリス 大丈夫か？いきなりこいつが現れて、お前がピンチだっていうからよ...。

 つかお前その目！

ヨセフ なんでだよ？

レンフレッド んっ...。

ヨセフ いつもいいところで...ここ数十年数百年でいちばんうまくいったじゃないか？

 なんでだよ...なんで...なんで...なんで！

ティターニア さあ、チセ、帰りましょう。

ヨセフ なんで僕が...なんで僕らだけがこんな目に！

 僕らが...何をしたっていうんだよ！

キメラ ウウツ...。

アリス 何だ、これ！

レンフレッド 死霊だ。縫い合わせた数だけいる。

ヨセフ 痛い...痛いよ！いつまでこんなこと...覚えてすらいらない罪のために...。

アリス くそっ！どんだけいるんだよ！

青い火 数が多いなあ！地獄がパンクしちゃうぜ。

死霊 ううっ...助けて...。

レンフレッド 別のチャンネルを通して逃げる気か！

死霊 助けて...。

ティターニア チセ？

チセ すみません。やることがあります。

スプリガン 女王！

ティターニア またフラれてしまったわ。

死霊 助けて～！

キメラ グガア！

チセ ハッ！

キメラ グアッ！

チセ んっ…。

レンフレッド おい！いつまでそうしてる気だ！ちゃんと追いかけて！

エリアス でも…。

レンフレッド お前の手の届かない場所で彼女を失ってもいいと？

青い火 おい、娘っ子。お前の作る魔力を俺にくれよ。

アリス えっ？

青い火 お前の魂からは炎の匂いがしやがんだ。うまそうな匂いだ。

 そしたら、川の橋渡しくらいはやってやるよ。

チセ (考え) 追いつけない…。

マリエル あっ…ちょっと！どこ見て走ってんのよ！

チセ マリエルさん！

マリエル あっ…。

 何してるの！こんな裏の道なんか入っちゃダメよ。

 今会いに行こうと…。

 あっ…って、この間よりもひどくなってるじゃない？

チセ あっ、すいません、あの…あいつを追いかけていけないので…。

マリエル ああ…しょうがないわね。

 これはおわびよ。

チセ う...牛？

わっ！あっ...。

マリエル しっかりつかまってるね。

チセ あっ...うわっ！

いますか、エリアス？

エリアス うん...。

チセ 私、ものすごく怒ってるんですよ。

エリアス ごめん。

チセ 埋め合わせをしてください。ルツも。

手伝ってほしいことがあるんです。だけどそのために、どうしても守ってほしい約束があります。

エリアス 約束？

ヨセフ んんっ...。